

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30110465									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Deckenventilatoren sollten von qualifiziertem Fachpersonal gemäß den Herstelleranweisungen installiert werden, um eine sichere und ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.	Ceiling fans should be installed by qualified personnel in accordance with the manufacturer's instructions to ensure safe and proper operation.	Les ventilateurs de plafond doivent être installés par des professionnels qualifiés conformément aux instructions du fabricant pour garantir un fonctionnement sûr et approprié.	I ventilatori da soffitto devono essere installati da professionisti qualificati secondo le istruzioni del produttore per garantire un funzionamento sicuro e corretto.	Plafondventilatoren moeten worden geïnstalleerd door gekwalificeerde professionals volgens de instructies van de fabrikant om een veilige en juiste werking te garanderen.	Los ventiladores de techo deben ser instalados por profesionales calificados de acuerdo con las instrucciones del fabricante para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado.	Stropní ventilátory by měli instalovat kvalifikovaní odborníci podle pokynů výrobce, aby byl zajištěn bezpečný a správný provoz.	Stropne ventilatore trebaju instalirati kvalificirani stručnjaci u skladu s uputama proizvođača kako bi se osigurao siguran i ispravan rad.	Stropne ventilatore trebaju instalirati kvalificirani stručnjaci u skladu s uputama proizvođača kako bi se osigurao siguran i ispravan rad.	biztonságos és megfelelő működés érdekében a mennyezeti ventilátorokat képzett szakembereknek kell beszerelnie a gyártó utasításai szerint.
Klären Sie, dass Deckenventilatoren für den Innenbereich bestimmt sind und nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen verwendet werden sollten, da dies zu Schäden führen kann.	Clarify that ceiling fans are designed for indoor use and should not be used outdoors or in humid environments as this may cause damage.	Précisez que les ventilateurs de plafond sont destinés à un usage intérieur et ne doivent pas être utilisés à l'extérieur ou dans des environnements humides car cela pourrait causer des dommages.	Chiarire che i ventilatori da soffitto sono destinati all'uso interno e non devono essere utilizzati all'aperto o in ambienti umidi poiché ciò potrebbe causare danni.	Maak duidelijk dat plafondventilatoren bedoeld zijn voor gebruik binnenshuis en niet buitenshuis of in vochtige omgevingen mogen worden gebruikt, omdat dit schade kan veroorzaken.	Aclare que los ventiladores de techo están diseñados para uso en interiores y no deben usarse al aire libre o en ambientes húmedos ya que esto puede causar daños.	Ujasněte si, že stropní ventilátory jsou určeny pro vnitřní použití a neměly by se používat venku nebo ve vlhkém prostředí, protože to může způsobit poškození.	Objasnite da su stropni ventilatori namijenjeni za unutarnju upotrebu i ne smiju se koristiti vani ili u vlažnim okruženjima jer mogu uzrokovati štetu.	Objasnite da su stropni ventilatori namijenjeni za unutarnju upotrebu i ne smiju se koristiti vani ili u vlažnim okruženjima jer mogu uzrokovati štetu.	Tisztázza, hogy a mennyezeti ventilátorokat beltéri használatra tervezték, és nem szabad szabadban vagy párás környezetben használni, mert ez károkat okozhat.
Warnen Sie davor, dass Kinder und Haustiere nicht mit dem laufenden Deckenventilator spielen oder ihn berühren sollten, um Verletzungen zu vermeiden.	Warn that children and pets should not play with or touch the ceiling fan while it is running to avoid injury.	Avertissez que les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec ou toucher le ventilateur de plafond en marche pour éviter les blessures.	Avvertire che i bambini e gli animali domestici non devono giocare o toccare il ventilatore da soffitto in funzione per evitare lesioni.	Waarschuw dat kinderen en huisdieren niet met de draaiende plafondventilator mogen spelen of deze mogen aanraken om letsel te voorkomen.	Advierta que los niños y las mascotas no deben jugar ni tocar el ventilador de techo en funcionamiento para evitar lesiones.	Varujte, že děti a domácí zvířata by si neměly hrát s běžícím stropním ventilátorem nebo se ho dotýkat, aby nedošlo ke zranění.	Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju igrati s uključenim stropnim ventilatorom niti ga dodirivati kako bi izbjegli ozljede.	Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju igrati s uključenim stropnim ventilatorom niti ga dodirivati kako bi izbjegli ozljede.	Figyelmeztesse, hogy a sérülések elkerülése érdekében gyermekek és háziállatok ne játsszanak a működő mennyezeti ventilátorral, és ne érintsék meg azt.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**